

Statuten “ARCI HOLLAND”

Nederlandse tekst van 14/09/2024

In geval van twijfel geldt de Nederlandse tekst.

INLEIDING

De vereniging “ARCI Holland” maakt deel uit van de Italiaanse vereniging “ARCI APS”, die zijn wortels heeft in de geschiedenis van wederkerigheid en solidariteit in Italië en de historische en politieke continuïteit vertegenwoordigt met de originele “Associazione Ricreativa Culturale Italiana” (ARCI), opgericht in Florence op 26 mei 1957, als vereniging ter bevordering van de maatschappij (“Associazione a Pubblico Scopo” oftewel “APS”).

Statuto “ARCI HOLLAND”

Testo Italiano adottato 14/09/2024

In caso di incertezza, prevale il testo olandese.

PREAMBOLO

L’associazione “**ARCI Holland**” fa parte dell’associazione italiana “ARCI APS”, che ha radici nella storia della mutualità e solidarietà italiana e rappresenta la continuità storica e politica con l’originale Associazione Ricreativa Culturale Italiana, fondata a Firenze il 26 maggio 1957.

Artikel 1

Juridische vorm en algemene beginselen

1.1 "ARCI Holland", hierna genoemd "ARCI" of "Vereniging", is een vereniging voor sociaal welzijn, actief op het grondgebied van Nederland en andere Europese landen volgens de behoeften van haar Algemene Ledenvergadering (ALV).

ARCI Holland heeft haar statutaire zetel aan

Leuvensestraat 73, 2587 GD, Den Haag, Nederland (NL).

1.2 ARCI Holland bevordert, ondersteunt en beschermt de zelforganisatie van mensen als fundamentele praktijk van democratie, participatie en praktische reactie op de behoeften van de samenleving.

1.3 ARCI Holland is een Vereniging met beperkte rechtsbevoegdheid opgericht volgens de wetgeving van Nederland, heeft een onbeperkte duur, en streeft geen winst na. Daarom is de directe of indirecte distributie van winsten en overschotten van beheer, fondsen en reserves niet toegestaan.

Artikel 2

Aansluiting bij ARCI APS

2.1 ARCI Holland sluit zich aan bij de Italiaanse vereniging "ARCI APS", erkent en deelt de waarden en doelstellingen van de vereniging, en verbindt zich tot naleving van de statuten, interne reglementen en besluiten van de nationale organen van "ARCI APS".

ARCI Holland neemt de lidmaatschapskaart van "ARCI APS" aan als haar eigen lidmaatschapskaart.

2.2 ARCI is een Europees geregistreerd handelsmerk bij het EUIPO. Het handelsmerk en de naam "ARCI" zijn eigendom van "ARCI APS", evenals haar vlag, bestaande uit zes gelijke

Art. 1

Forma giuridica e principi generali

1.1 "ARCI Holland", (di seguito denominata "ARCI" o "Associazione"), è un'associazione per il benessere sociale, attiva sul territorio dei Paesi Bassi e di altri stati europei secondo le necessità della sua Assemblea Generale (AG).

ARCI Holland ha la sua sede statutaria a

Leuvensestraat n.73, L'Aia, 2587 GD Paesi Bassi (NL).

1.2 ARCI Holland promuove, sostiene e protegge l'auto-organizzazione delle persone come pratica fondamentale di democrazia, partecipazione e risposta concreta ai bisogni delle comunità.

1.3 ARCI Holland è una Associazione con capacità giuridica limitata (Vereniging met beperkte rechtsbevoegdheid) costituita secondo la normativa dei Paesi Bassi, ha durata illimitata, non persegue fini di lucro e non è pertanto consentita la distribuzione anche indiretta di utili ed avanzi di gestione, fondi e riserve comunque denominate.

Art. 2

Adesione ad ARCI APS

2.1 ARCI Holland aderisce all'associazione italiana "ARCI APS", riconoscendo e condividendone i valori e le finalità associative, ed impegnandosi al rispetto dello Statuto, dei regolamenti interni e delle deliberazioni degli organismi di "ARCI APS" nazionale.

ARCI Holland adotta la tessera di "ARCI APS" quale propria tessera sociale.

2.2 ARCI è un marchio europeo registrato presso l'EUIPO. Il marchio e la denominazione "ARCI" sono patrimonio di "ARCI APS", così come la sua

horizontale banen in de kleuren blauw, geel, rood, zwart, wit en groen met in het midden het opschrift ARCI, en als zodanig is uitsluitend aan "ARCI APS" het gebruik ervan toegestaan.

Artikel 3

Maatschappelijke, solidaire en sociaal nuttige doelstellingen]

De Vereniging streeft naar maatschappelijke, solidaire en sociaal nuttige doelstellingen na.

De doelstellingen van de Vereniging omvatten:

a) (algemeen)

- Het streven naar een samenleving waarin zorg en welzijn van mensen, het leven, het recht op geluk en werken aan een gezonde en leefbare planeet worden erkend als prioriteiten.
- De verdediging en bevordering van de fundamentele principes van de Italiaanse en Nederlandse grondwetten en van het internationaal recht voor vrede en gerechtigheid.
- De verdediging en promotie van de democratische en antifascistische cultuur en van de waarden van het verzet, waarbij het collectieve geheugen van de strijd tegen fascisme en nazisme wordt bewaard.

b) (verdediging en bevordering van het recht op vereniging)

- De bevordering en beschikbaarstelling van sociale, educatieve, recreatieve, culturele, spel-, sport-, bewegingsactiviteiten en gelegenheden gericht op individuele en collectieve groei en de bevordering van actieve levensstijlen en verbetering van de levenskwaliteit van de samenleving, lokale gemeenschappen en individuen in het algemeen.
- De bevordering van instellingen voor de gemeenschap en individuen, die nieuwe kansen bieden voor sociale integratie, het opeisen van

bandiera formata da sei bande orizzontali di uguale misura nei colori azzurro, giallo, rosso, nero, bianco e verde con al centro la scritta ARCI, e come tali alla stessa "ARCI APS" ne è demandato l'uso in via esclusiva.

Art. 3

Obiettivi sociali, solidali e di utilità sociale

L'Associazione si propone di raggiungere obiettivi sociali, solidali e di utilità sociale.

Gli obiettivi dell'Associazione includono:

a) (generale)

- La ricerca di una società in cui la cura e il benessere delle persone, la vita, il diritto alla felicità e al pianeta siano riconosciuti come priorità.
- La difesa e la promozione dei principi fondamentali delle costituzioni italiana e olandese e del diritto internazionale per la pace e la giustizia.
- La difesa e la promozione della cultura democratica e antifascista e dei valori della resistenza, preservandone la memoria collettiva.

b) (difesa e promozione del diritto di associazione)

- La promozione e la messa a disposizione di attività sociali, educative, ricreative, culturali, ludiche, sportive, motorie e occasioni mirate alla crescita individuale e collettiva e alla promozione di stili di vita attivi e al miglioramento della qualità della vita della società, delle comunità locali e degli individui in generale.
- La promozione di istituzioni per la comunità e gli individui, che offrano nuove opportunità per l'integrazione sociale, la rivendicazione dei diritti e la risposta ai bisogni manifestati nel territorio.

rechten en het reageren op behoeften die op het grondgebied worden geuit.

c) (culturele rechten en activiteiten)

- De bevordering van cultuur, haar expressievormen, creativiteit en creatieve vaardigheden, ruimtes voor expressie, onderwijs, en de creatie, productie en gebruik van cultuur;
- De erkenning van culturele rechten, de bevordering van universele toegang tot kennis, wetenschap, onderwijs, cultuur, het gebruik van nieuwe communicatietechnologieën en de bevordering van digitale inclusie;
- De bevordering van muziek, literatuur, beeldende kunst, theater, live optredens en artistieke talen in hun vele vormen;
- De bevordering van het belang van vermaak, recreatie en sociale cohesie op culturele basis, beschouwd als een ruimte van vrijheid die ongelijkheden en discriminatie vermindert en de creativiteit van jongeren stimuleert;
- De bevordering van film- en audiovisuele cultuur, via vertoningen, debatten, lezingen, cursussen, publicaties en initiatieven voor publieksvoorlichting, vooral gericht op jongeren en scholen.

d) (vrouwen-, gender- en maatschappijrechten)

- De binaire genderlogica overstijgen om een kernonderdeel te creëren voor een rechtvaardige en betere samenleving voor iedereen;
- De verdediging van genderrechten en vrijheden en de strijd tegen elke vorm van discriminatie en geweld;
- De bevordering van een feministische en transfeministische cultuur en aanpak binnen de vereniging;
- Zich inzetten om afdelingen, groepen, panden en alle besluitvormings- en relationele ruimtes van de vereniging gastvrij, inclusiever, veiliger en toegankelijker te maken;

c) (diritti e attività culturali)

- La promozione della cultura, delle sue forme espressive, della creatività e delle abilità creative, spazi per l'espressione, l'istruzione, la creazione, la produzione e il consumo culturale;
- Il riconoscimento dei diritti culturali, la promozione dell'accesso universale alla conoscenza, alla scienza, all'istruzione, alla cultura, all'uso delle nuove tecnologie di comunicazione e la promozione dell'inclusione digitale;
- La promozione della musica, della letteratura, delle arti visive, del teatro, delle esibizioni dal vivo e dei linguaggi artistici nelle loro molteplici forme;
- La promozione dell'importanza dell'intrattenimento e della coesione sociale su base culturale, considerata come uno spazio di libertà che riduce le disuguaglianze e le discriminazioni e stimola la creatività dei giovani;
- La promozione della cultura cinematografica e audiovisiva, attraverso proiezioni, dibattiti, conferenze, corsi, pubblicazioni e iniziative per l'educazione del pubblico, specialmente rivolte ai giovani e alle scuole.

d) (diritti delle donne, di genere e della società)

- superare la logica binaria di genere per creare un elemento fondamentale per una società giusta e migliore per tutti;
- difendere i diritti e le libertà di genere e combattere ogni forma di discriminazione e violenza;
- promuovere una cultura femminista e transfemminista e un approccio all'interno dell'associazione;
- impegnarsi a rendere i circoli e tutti gli spazi decisionali e relazionali dell'associazione più accoglienti, inclusivi, sicuri e accessibili;

e) (recht op vrede, internationale rechtvaardigheid, strijd tegen criminele machten)

- Oorlog afwijzen en zich inzetten voor het bevorderen van een geweldloze en pacifistische cultuur.
- Zich inzetten voor internationale rechtvaardigheid, voor een beweging van wereldburgerschap, het opbouwen van praktijken van solidariteit en samenwerking tussen gemeenschappen, ook op internationaal niveau

f) (strijd tegen discriminatie, bevordering van een open en inclusieve samenlevingen)

- De cultuur van burgerlijke co-existentie, gelijke kansen, rechten, culturele, etnische en religieuze diversiteit bevorderen; de bescherming van taalkundige diversiteit, evenals de vrijheid van identiteit en seksuele geaardheid en het anti-prohibitionisme;
- De bevordering en bescherming van het recht op asiel en een waardige opvang;

g) (klimaat- en milieurechtvaardigheid)

- Zich inzetten voor klimaat- en milieurechtvaardigheid en voor de totstandbrenging van een ecologisch duurzame samenleving.
- Bevorderen van milieubewustzijn, ethisch financieel beheer en educatie over kritische consumentengedrag
- Zich inzetten voor de waardigheid van dieren
- Zich inzetten voor klimaatrechtvaardigheid om een ecologisch duurzame samenleving met nul emissies te realiseren;

h) (sociale rechten)

- De betrokkenheid van mensen met een handicap bevorderen en beleid en ondersteuning voor deze groep bevorderen.

e) (diritto alla pace, giustizia globale, lotta contro i poteri criminali)

- respingere la guerra e impegnarsi a promuovere una cultura non violenta e pacifista.
- impegnarsi per la giustizia globale, per un movimento di cittadinanza globale, costruire pratiche di solidarietà e cooperazione tra le comunità, anche a livello internazionale;

f) (lotta alla discriminazione e società aperte e inclusive)

- promuovere la cultura della convivenza civile, delle pari opportunità, dei diritti, della diversità culturale, etnica e religiosa, la protezione della diversità linguistica, nonché la libertà di identità e orientamento sessuale e l'anti-proibizionismo;
- promuovere e proteggere il diritto all'asilo e a un'accoglienza dignitosa;

g) (giustizia climatica e ambientale)

- impegnarsi per la giustizia climatica e ambientale e per la realizzazione di una società ecologicamente sostenibile.
- sostenere la consapevolezza ambientale, la gestione finanziaria etica e l'educazione al consumismo critico
- impegnarsi per la dignità degli animali
- impegnarsi per la giustizia climatica per realizzare una società ecologicamente sostenibile e a emissioni zero;

h) (diritti sociali)

- promuovere il coinvolgimento delle persone disabili e promuovere politiche e supporto per loro.

- Zich inzetten om de kringen en alle ruimtes waarin de vereniging actief is toegankelijk te maken.

- Het bevorderen van de betrokkenheid van de nieuwe generaties, jeugdverenigingen en intergenerationale relaties.

- De rechten van ouderen bevorderen en beschermen, met behoud van hun waardigheid en autonomie en het bestrijden van elke vorm van marginalisatie en sociale uitsluiting;

i) (vrijwilligerswerk en opleiding)

- Het bevorderen van vrijwilligerswerk op zowel lokaal als internationaal niveau;

- Het bevorderen van educatieve activiteiten en levenslang leren.

j) (mobiliteit)

- Het bevorderen van sociaal en duurzaam toerisme en reizen met culturele en educatieve waarde als een vorm van verdieping en verrijking tussen mensen en gebieden waarin ze leven.

Artikel 4

Activiteiten van algemeen belang

4.1 ARCI Holland streeft de volgende doelen van algemeen belang na door middel van de volgende activiteiten:

- a) onderwijs, training en beroepsopleiding
- b) interventies en diensten gericht op het behoud en de verbetering van de milieuomstandigheden
- c) organisatie en beheer van culturele, artistieke of recreatieve activiteiten van sociaal belang.
- d) organisatie en beheer van toeristische activiteiten van sociaal en cultureel belang;
- e) organisatie en beheer van amateur-sportactiviteiten;

- impegnarsi a rendere accessibili i circoli e tutti gli spazi in cui l'associazione è attiva.

- promuovere il coinvolgimento delle nuove generazioni, delle associazioni giovanili e delle relazioni intergenerazionali;

- promuovere e proteggere i diritti degli anziani, preservando la loro dignità e autonomia e combattendo ogni forma di marginalizzazione e esclusione sociale;

i) (lavoro volontario e formazione)

- promuovere il volontariato sia a livello locale che internazionale;

- promuovere attività educative e di formazione continua lungo tutto l'arco della vita.

j) (mobilità)

- promuovere il turismo sociale e sostenibile e i viaggi con valore culturale ed educativo come forma di approfondimento e arricchimento tra le persone e le aree in cui vivono.

Art. 4

Attività di interesse generale

4.1 ARCI Holland persegue i seguenti obiettivi di interesse generale attraverso le seguenti attività:

- a) istruzione, formazione e istruzione professionale
- b) interventi e servizi finalizzati al mantenimento e miglioramento delle condizioni ambientali
- c) organizzazione e gestione di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale.
- d) organizzazione e gestione di attività turistiche di interesse sociale e culturale;
- e) organizzazione e gestione di attività sportive amatoriali;
- f) promozione della cultura attraverso tutti i mezzi di comunicazione possibili, inclusi

f) promotie van cultuur via alle mogelijke communicatiemiddelen, inclusief drukwerk, digitale bronnen en diverse internetkanalen.

4.2 De Vereniging, als actief netwerk in Nederland, voert coördinerende, beschermende, vertegenwoordigende, bevorderende of ondersteunende activiteiten uit voor de deelnemende organisaties en hun activiteiten van algemeen belang.

4.3 De Vereniging maakt voornamelijk gebruik van vrijwillige, vrije en gratis activiteiten door haar leden.

4.4 De Vereniging kan ook gebruik maken van arbeidsprestaties, zowel in loondienst, als zelfstandige of van andere aard, voor de uitvoering van activiteiten van algemeen belang en het bereiken van de doelstellingen, ook door leden, volgens de grenzen en modaliteiten vastgesteld door de geldende wetgeving.

Leden

Artikel 5 – Toelating

5.1 Het aantal leden is onbeperkt. Iedereen die de doelstellingen van de Vereniging goedkeurt en zich herkent in deze Statuten, ongeacht economische omstandigheden, geslacht, nationaliteit, etnische afkomst en religie, kan lid worden.

Rekening houdend met de uitgeoefende activiteiten, kunnen minderjarigen onder de achttien lid worden met toestemming van hun wettelijke vertegenwoordigers of van degenen die het ouderlijk gezag over hen uitoefenen.

5.2 Van aspirant-leden wordt verlangd dat zij de statuten accepteren en naleven, evenals het respecteren van vreedzaam samenleven.

5.3 De status van lid, eenmaal verkregen, is permanent en kan alleen worden beëindigd in de gevallen voorzien in het opvolgende artikel 9. Inschrijvingen die dit principe schenden door

stampa, risorse digitali e vari canali internet.

4.2 L'Associazione, come rete attiva nei Paesi Bassi, svolge attività di coordinamento, protezione, rappresentanza, promozione o supporto per le organizzazioni partecipanti e le loro attività di interesse generale.

4.3 L'Associazione si avvale principalmente di attività volontarie, libere e gratuite da parte dei propri iscritti.

4.4. L'Associazione potrà inoltre avvalersi, per lo svolgimento dell'attività di interesse generale ed il perseguimento delle finalità, di prestazioni di lavoro dipendente, autonomo o di altra natura, anche ricorrendo alle persone associate, secondo i limiti e le modalità stabiliti dalla normativa vigente.

Soci

Art. 5 – Ammissione

5.1 Il numero dei soci è illimitato. Può diventare sociè chiunque approvi le finalità dell'Associazione, si riconosca nel presente Statuto, indipendentemente dalle proprie condizioni economiche, identità sessuale, nazionalità, appartenenza etnica e religiosa.

In considerazione delle attività esercitate, i minori di anni diciotto possono assumere il titolo di sociè previo consenso di chi ne esercita la responsabilità genitoriale.

5.2 Agli aspiranti soci sono richiesti l'accettazione e l'osservanza dello statuto e il rispetto della civile convivenza.

5.3 Lo status di socio, una volta acquisito, ha carattere permanente, e può venir meno solo nei casi previsti dal successivo art. 9. Non sono pertanto ammesse iscrizioni che violino tale

toelatingscriteria in te voeren die rechten beperken of tijdelijk zijn, zijn niet toegestaan.

5.4 Aspirant-leden moeten een aanvraag indienen bij het Bestuur, met vermelding van hun naam, achternaam, adres, geboorteplaats en geboortedatum, samen met een verklaring dat zij het statuut, de interne regels en de besluiten van de bestuursorganen accepteren en na zullen leven.

Artikel 6 – Toelatingsprocedure

6.1 Het is de taak van het Bestuur, of van specifiek door het Bestuur aangewezen leden, om binnen maximaal dertig dagen na ontvangst van de aanvraag te beoordelen of aspirant-leden aan de vereiste voorwaarden voldoen en hierover te beslissen.

6.2 Bij goedkeuring van de aanvraag wordt de aanvaarding bevestigd door de uitreiking van de ARCI APS-ledenkaart en de inschrijving in het Ledenregister.

6.3 Bij een gemotiveerde afwijzing van de aanvraag door het Bestuur, gecommuniceerd binnen de in het eerste lid gestelde termijn, of bij het uitblijven van een antwoord binnen deze termijn, kan de betrokkene binnen dertig dagen na de communicatie van de afwijzing of na het verstrijken van de termijn beroep aantekenen bij de Voorzitter. Het beroep wordt definitief behandeld door de Algemene Vergadering tijdens haar eerstvolgende bijeenkomst.

Artikel 7 – Rechten van de leden

7.1 De interne organisatie van de Vereniging is gebaseerd op principes van democratie, gelijke kansen en gelijke rechten voor alle leden.

7.2 Leden hebben recht op:

- toegang tot de verenigingsruimte en deelname aan alle door de Vereniging georganiseerde activiteiten en evenementen;
- het bijwonen van vergaderingen om te bespreken en stemmen over zaken die de

principe, introducendo criteri di ammissione strumentalmente limitativi di diritti o a termine.

5.4 Gli aspiranti soci devono presentare domanda al Consiglio Direttivo, menzionando il proprio nome, cognome, indirizzo, luogo e data di nascita unitamente all'attestazione di accettare e attenersi allo statuto, ai regolamenti interni e alle deliberazioni degli organi sociali.

Art. 6 – Procedimento di ammissione

6.1 È compito del Consiglio Direttivo, o di singole componenti da esso espressamente delegate, esaminare ed esprimersi in merito alle domande di ammissione, entro un massimo di trenta giorni dalla richiesta di adesione, verificando che gli aspiranti soci abbiano i requisiti previsti.

6.2 Qualora la domanda sia accolta, la comunicazione di accettazione sarà assolta con la consegna della tessera sociale di ARCI APS e con l'iscrizione nel Libro dei Soci.

6.3 In caso di rigetto motivato della domanda da parte del Consiglio Direttivo, comunicato entro il termine di cui al primo comma o qualora ad essa non sia data risposta entro lo stesso termine, l'interessatè potrà presentare ricorso al Presidente entro trenta giorni dalla comunicazione del rigetto ovvero dallo scadere dei termini di cui al primo comma. Sul ricorso si pronuncerà in via definitiva l'Assemblea alla sua prima convocazione.

Art. 7 – Diritti degli associati

7.1 L'ordinamento interno dell'Associazione è ispirato a criteri di democraticità, pari opportunità ed uguaglianza dei diritti di tutti gli associati.

7.2 Gli associati hanno diritto a:

- frequentare la sede dell'Associazione e partecipare a tutte le iniziative e alle manifestazioni promosse dall'Associazione;

Vereniging aangaan en bijdragen aan het opstellen van een programma;

- het bespreken en goedkeuren van de jaarrekeningen;
- het verkiezen en verkozen worden tot lid van de bestuursorganen van de Vereniging;
- het inzien van de verenigingsdocumenten, na schriftelijk verzoek aan het Bestuur;
- het goedkeuren van statuutwijzigingen, evenals het aannemen en wijzigen van reglementen.

7.3 Leden hebben stemrecht in de Algemene Vergadering indien zij hun contributie minstens vijftien dagen voor de vergaderingsdatum hebben betaald.

Artikel 8 – Plichten van de leden

8.1 De leden zijn verplicht om:

- de statuten, reglementen en besluiten van de verenigingsorganen na te leven;
- contributies te betalen volgens de door de bestuursorganen vastgestelde termijnen;
- een onberispelijk civiel en moreel gedrag te handhaven bij deelname aan de activiteiten van de Vereniging en bij het bezoeken van de ontmoetingsruimte. In het bijzonder is het verplicht om respectvol te handelen ten opzichte van andere leden en de verenigingsorganen, evenals ten opzichte van de goede naam van de Vereniging, haar faciliteiten en haar uitrusting;
- de oplossing van eventuele interne geschillen over te laten aan het oordeel van de waarborgorganen van de Vereniging of, bij gebrek daaraan, aan de Algemene Vergadering;
- de regels te volgen die zijn vastgesteld door de nationale verenigingen, federaties, instellingen en

- riunirsi in assemblea per discutere e votare sulle questioni riguardanti l'Associazione e concorrere all'elaborazione del programma;
- discutere ed approvare i rendiconti;
- eleggere ed essere eletti componenti degli organismi dell'associazione;
- esaminare i libri sociali, previa richiesta scritta al Consiglio Direttivo;
- approvare le modifiche allo statuto, nonché l'adozione e la modifica dei regolamenti.

7.3 Hanno diritto di voto in Assemblea i soci che abbiano provveduto al versamento della quota sociale almeno quindici giorni prima della data di svolgimento dell'Assemblea.

Art. 8 – Doveri degli associati

8.1 Gli associati sono tenuti a:

- rispettare lo statuto, i regolamenti, le delibere degli organi sociali;
- versare alle scadenze stabilite le quote sociali decise dagli organismi dirigenti;
- mantenere un'irreprensibile condotta civile e morale nella partecipazione alle attività dell'Associazione e nella frequentazione della sede sociale. In particolare, è obbligatorio mantenere una condotta di rispetto verso gli altri soci e verso gli organismi sociali, nonché verso il buon nome dell'Associazione, le sue strutture e le sue attrezzature;
- rimettere la risoluzione di eventuali controversie interne al giudizio degli organismi di garanzia dell'Associazione o, in mancanza, all'Assemblea dei soci;
- osservare le regole dettate dalle Associazioni nazionali, dalle Federazioni, dagli Enti e dagli

organen waarbij de Vereniging aangesloten of geaffilieerd blijft.

8.2 De contributie is enkel een periodieke verplichte bijdrage ter ondersteuning van de Vereniging, en dient geenszins als bewijs van eigendom of deelname aan opbrengsten. Deze bijdrage is onder geen enkele omstandigheid herwaardeerbaar, terugbetaalbaar of overdraagbaar.

Artikel 9 – Verlies van lidmaatschap

9.1. Het lidmaatschap vervalt door:

- overlijden;
- ontbinding van de Vereniging;
- niet-betaling van de jaarlijkse contributie;
- schriftelijke opzegging, die moet worden ingediend bij het Bestuur;
- uitsluiting of royement.

Artikel 10 – Disciplinaire maatregelen

10.1 Het Bestuur kan disciplinaire maatregelen nemen tegen leden, afhankelijk van de ernst van de overtreding, door een schriftelijke waarschuwing, tijdelijke schorsing, weigering van vernieuwing van het lidmaatschap, uitsluiting of verwijdering, om de volgende redenen:

- niet naleven van de statuten, reglementen of besluiten van de bestuursorganen;
- het belasteren van de Vereniging, haar bestuursorganen of leden;
- het belemmeren van de goede werking van de Vereniging of het nastreven van haar ontbinding;
- het veroorzaken of uitlokken van ernstige wanordelijkheden tijdens vergaderingen;
- verduistering van verenigingsfondsen, documenten of andere eigendommen van de Vereniging;

organismi ai quali l'Associazione aderisce o è affiliata.

8.2. La quota sociale rappresenta unicamente un versamento periodico vincolante a sostegno economico dell'Associazione, non costituisce pertanto in alcun modo titolo di proprietà o di partecipazione a proventi, non è in nessun caso rivalutabile, rimborsabile o trasmissibile.

Art. 9 – Perdita della qualifica di soci

9.1 La qualifica di socio si perde per:

- decesso;
- scioglimento dell'Associazione;
- mancato pagamento della quota associativa annuale;
- dimissioni, che devono essere presentate per iscritto al Consiglio Direttivo;
- espulsione o radiazione.

Art. 10 – Azioni disciplinari

10.1 Il Consiglio Direttivo ha la facoltà di intraprendere azione disciplinare nei confronti degli associati, secondo la gravità dell'infrazione commessa, mediante il richiamo scritto, la sospensione temporanea, rifiuto del rinnovo della tessera sociale, o l'espulsione o radiazione, per i seguenti motivi:

- inosservanza delle disposizioni dello statuto, di eventuali regolamenti o delle deliberazioni degli organi sociali;
- denigrazione dell'Associazione, dei suoi organi sociali, dell'associato;
- l'attentare in qualunque modo al buon andamento della vita dell'Associazione, ostacolando lo sviluppo e perseguendone lo scioglimento;
- il commettere o provocare gravi disordini durante le assemblee;

- het veroorzaken van morele of materiële schade aan de Vereniging, haar panden en apparatuur. In geval van opzet moet de schade worden vergoed;
- het veroorzaken van morele of materiële schade aan andere leden of derden in verband met deelname aan het verenigingsleven, of gedrag dat duidelijk onverenigbaar is met de sociale waarden in deze statuten.

Artikel 11 – Beroep tegen disciplinaire maatregelen

11.1 Elk genomen besluit uit het vorige artikel moet schriftelijk worden medegedeeld.

11.2 Tegen elke disciplinaire maatregel kan binnen dertig dagen beroep worden aangetekend bij de voorzitter. Dit zal behandeld worden tijdens de eerstvolgende Algemene Ledenvergadering, waar definitief over besloten zal worden.

Artikel 12 - Verenigingsvermogen en Verantwoording

Deze Artikel is specifiek gericht op een Nederlandse vereniging met beperkte rechtsbevoegdheid

12.1 Verenigingsvermogen

Het verenigingsvermogen is ondeelbaar en uitsluitend, duurzaam en volledig bestemd ter ondersteuning van het bereiken van de verenigingsdoelen, met inachtneming van de daarvoor geldende verplichtingen.

12.2 Samenstelling van het Vermogen

Het verenigingsvermogen bestaat uit:

- appropriazione indebita dei fondi sociali, atti, documenti od altro di proprietà dell'Associazione;
- l'arrecare in qualunque modo danni morali o materiali all'Associazione, ai locali ed alle attrezzature di sua pertinenza. In caso di dolo, il danno dovrà essere risarcito;
- l'arrecare danni morali o materiali ad altri associati ovvero a terzi in occasioni comunque connesse alla partecipazione alla vita associativa, ovvero adotti condotte che manifestino con evidenza incompatibilità con i valori sociali espressi dal presente statuto.

Art. 11 – Ricorso contro le azioni disciplinari

11.1 Ciascuno dei provvedimenti di cui al precedente articolo dovrà essere reso noto con comunicazione scritta.

11.2 Contro ogni provvedimento disciplinare è ammesso il ricorso entro trenta giorni al Presidente che lo pone all'ordine del giorno della prima Assemblea dei soci utile, che deciderà in via definitiva.

Articolo 12 - Patrimonio Sociale e Rendicontazione

Questo articolo è specificamente rivolto a un'associazione olandese con capacità giuridica limitata.

12.1 Patrimonio Sociale

Il patrimonio sociale è indivisibile e esclusivamente destinato, stabilmente e integralmente, a sostenere il raggiungimento degli scopi associativi, nel rispetto degli obblighi pertinenti.

12.2 Composizione del Patrimonio

Il patrimonio sociale è composto da:

- Roerende en onroerende zaken die eigendom zijn van de Vereniging.
- Overschotten van jaarlijkse resultaten.
- Vrijwillige bijdragen, schenkingen, legaten en erfstellingen.
- Deelname aan vennootschappen en investeringen in diverse financiële instrumenten, binnen de grenzen en volgens de regels vastgesteld door de geldende wetgeving.
- Alle andere activa die consistent zijn met de rechten van een vereniging zonder winstoogmerk en met beperkte rechtsbevoegdheid.

12.3 Gebruik van het Vermogen

Het verenigingsvermogen, inclusief eventuele inkomsten, rendementen, opbrengsten en andere inkomsten, wordt gebruikt voor het uitvoeren van de statutaire activiteiten met het exclusieve doel civieke, solidariteits- en maatschappelijke doeleinden na te streven.

12.4 Uitleg van specifieke aanpassingen voor Verenigingen met Beperkte Rechtsbevoegdheid:

1. ****Aansprakelijkheid****: Bestuursleden van een vereniging met beperkte rechtsbevoegdheid kunnen persoonlijk aansprakelijk zijn voor schulden van de vereniging. Daarom is het van belang dat de bestuursleden zorgvuldig handelen en de statuten en regels naleven.
2. ****Financiële Verslaggeving****: Hoewel formele jaarverslagen niet wettelijk verplicht zijn voor verenigingen met beperkte rechtsbevoegdheid, is het aan te raden om toch een vorm van financiële verantwoording te hanteren om transparantie te waarborgen.
3. ****Algemene Vergadering****: Beslissingen met betrekking tot het verenigingsvermogen moeten worden goedgekeurd door de algemene vergadering van de leden, waarbij de goedkeuring en wijzigingen van statuten en belangrijke beslissingen betreffende het vermogen besproken worden.

- Beni mobili e immobili di proprietà dell'Associazione.

- Eccedenze dei risultati annuali.
- Contributi volontari, donazioni, lasciti e eredità.
- Partecipazioni in società e investimenti in diversi strumenti finanziari, conformemente alle norme e ai limiti stabiliti dalla legge vigente.
- Ogni altro attivo coerente con i diritti di un'associazione senza scopo di lucro e con capacità giuridica limitata.

12.3 Utilizzo del Patrimonio

Il patrimonio sociale, comprese eventuali entrate, rendite, proventi e altre fonti di reddito, è utilizzato per svolgere le attività statutarie con l'esclusivo fine di perseguire scopi civici, solidaristici e di utilità sociale.

12.4 Spiegazione delle modifiche specifiche per le Associazioni con Capacità Giuridica Limitata:

1. ****Responsabilità****: I membri del consiglio direttivo di un'associazione con capacità giuridica limitata possono essere personalmente responsabili per i debiti dell'associazione. Pertanto, è importante che i membri del consiglio agiscano con diligenza e rispettino lo statuto e le regole.
2. ****Rendicontazione Finanziaria****: Anche se i bilanci formali non sono legalmente obbligatori per le associazioni con capacità giuridica limitata, è consigliabile adottare comunque una forma di rendicontazione finanziaria per garantire la trasparenza.
3. ****Assemblea Generale****: Le decisioni riguardanti il patrimonio sociale devono essere approvate dall'assemblea generale dei soci, durante la quale vengono discusse l'approvazione e le modifiche dello statuto e le decisioni importanti relative al patrimonio.
4. **Registrazione presso la KvK**: Un'associazione con capacità giuridica limitata deve registrarsi

4. ****Inschrijving bij de KvK****: Een vereniging met beperkte rechtsbevoegdheid moet zich inschrijven bij de Kamer van Koophandel om als rechtspersoon te functioneren, ook al biedt deze inschrijving beperkte bescherming tegen persoonlijke aansprakelijkheid.

12.5 Conclusie

Artikel 12 bevat elementen die relevant zijn voor verenigingen met beperkte rechtsbevoegdheid, zoals de nadruk op persoonlijke aansprakelijkheid van bestuursleden, het belang van financiële verantwoording en transparantie, en de noodzaak van goedkeuring door de algemene vergadering voor belangrijke beslissingen. Deze aanpassingen zorgen ervoor dat de tekst beter aansluit bij de wettelijke en praktische realiteit van een vereniging met beperkte rechtsbevoegdheid in Nederland.

Artikel 13 – Financieringsbronnen

13.1 De financieringsbronnen van de vereniging zijn:

- Jaarlijkse lidmaatschapsbijdragen en contributies van de leden.
- Inkomsten uit het beheer van het verenigingsvermogen.
- Opbrengsten uit de uitvoering van activiteiten, diensten, initiatieven en projecten.
- Publieke en private subsidies.
- Vrijwillige donaties.
- Fondsenwervingsacties.
- Alle overige inkomsten die niet hierboven zijn vermeld, mits in overeenstemming met de geldende wetgeving.

13.2 Artikel 13 is van toepassing op een vereniging met beperkte rechtsbevoegdheid. De nadruk ligt op het waarborgen van financiële stabiliteit door middel van verantwoorde beheerspraktijken en naleving van de wetgeving.

Artikel 14 – Termijnen voor goedkeuring van de jaarrekening

presso la Camera di Commercio per operare come persona giuridica, anche se questa registrazione offre una protezione limitata contro la responsabilità personale.

12.5 Conclusione:

L'articolo 12 contiene elementi rilevanti per le associazioni con capacità giuridica limitata nei Paesi Bassi, quali l'enfasi sulla responsabilità personale dei membri del consiglio direttivo, l'importanza della rendicontazione finanziaria e della trasparenza, e la necessità di approvazione da parte dell'assemblea generale per le decisioni importanti. Queste modifiche assicurano che il testo sia più allineato con la realtà legale e pratica di un'associazione con capacità giuridica limitata nei Paesi Bassi.

Articolo 13 – Fonti di finanziamento

13.1 Le fonti di finanziamento dell'associazione sono:

- quote annuali di adesione e tesseramento dell3 soci3;
- proventi derivanti dalla gestione economica del patrimonio;
- proventi derivanti dalla gestione diretta di attività, servizi, iniziative e progetti;
- contributi pubblici e privati;
- erogazioni liberali;
- raccolte fondi;
- ogni altra entrata diversa non sopra specificata, e comunque in conformità a quanto previsto dalla normativa vigente.

13.2 L'articolo 13 è applicabile a un'associazione con capacità giuridica limitata. L'enfasi è posta sul garantire la stabilità finanziaria attraverso pratiche di gestione responsabili e il rispetto della normativa vigente.

Articolo 14 – Termini di approvazione del bilancio

14.1 Het boekjaar loopt van 1 januari tot 31 december van elk jaar. Binnen 160 dagen na afloop van het boekjaar moet een jaarrekening worden voorgelegd aan de Algemene Vergadering van de leden, zoals voorgeschreven in artikel 13 van de Italiaanse Wetgeving op de Derde Sector (CTS). Een verlenging kan worden verleend in geval van aangetoonde noodzaak of belemmering.

14.2 In Nederland zijn de regels voor non-profitorganisaties die overeenkomen met artikel 13 van het CTS vastgelegd in het Burgerlijk Wetboek (BW) en de Wet Bestuur en Toezicht Rechtspersonen (WBTR).

14.3 Het Burgerlijk Wetboek bepaalt het volgende:

- Non-profitorganisaties moeten jaarlijks een jaarrekening opstellen en deze ter goedkeuring voorleggen aan de Algemene Vergadering van de leden of het toezichthoudende orgaan.
- De jaarrekening moet een duidelijk inzicht geven in de financiële positie en resultaten van de organisatie.

Artikel 15 – Maatschappelijke Jaarrekening

15.1 Indien de inkomsten, opbrengsten, baten of andere inkomsten van de Vereniging hoger zijn dan 1 miljoen euro, wordt een maatschappelijke jaarrekening opgesteld door het Bestuur en ter goedkeuring voorgelegd aan de Algemene Vergadering binnen dezelfde termijnen als voor de jaarrekening.

Organen van de Vereniging

Artikel 16 - Organen

16.1 De bestuurlijke organen van de Vereniging zijn:

14.1 L'esercizio sociale si intende dal 1 Gennaio al 31 Dicembre di ogni anno. Di esso deve essere presentato un bilancio all'Assemblea della società entro 160 giorni dalla chiusura dell'esercizio stesso ai sensi delle norme vigenti nei Paesi Bassi corrispondenti all' articolo 13 del CTS (Codice Terzo Settore). Una proroga può essere prevista in caso di comprovata necessità o impedimento.

14.2 Nei Paesi Bassi, le norme per le organizzazioni senza scopo di lucro corrispondenti all' articolo 13 del CTS sono stabilite nel Codice Civile (Bürgerlijke Wetboek) e nella legge " Wet Bestuur en Toezicht Rechtspersonen (WBTR)."

14.3 Il Codice Civile dei Paesi Bassi prevede come segue:

- Le organizzazioni senza scopo di lucro devono redigere annualmente un bilancio e sottoporlo all'approvazione dell'assemblea dei soci o dell'organo di controllo.
- Il bilancio deve fornire una chiara visione della posizione finanziaria e dei risultati dell'organizzazione.

Articolo 15 – Bilancio Sociale

15.1 Nel caso in cui i ricavi, le rendite, i proventi o le entrate comunque denominate dell'Associazione siano superiori ad 1 milione di euro, è redatto a cura del Consiglio Direttivo un bilancio sociale ed approvato dall'assemblea nei medesimi termini previsti per il bilancio di esercizio.

Organismi dell' Associazione

Articolo 16 - Organismi

- de Algemene Ledenvergadering (ALV)
- het Bestuur.

16.2 Alle verkiesbare functies zijn onbezoldigd.

16.3 De organen hebben een termijn van vier jaar en de leden zijn herkiesbaar.

16.4 Elk orgaan kan bij reglement of door een speciaal besluit telecommunicatiemiddelen of elektronische stemmethoden inschakelen voor hun bijeenkomsten, op voorwaarde dat de deelnemers bij de oproeping geïnformeerd worden over deze mogelijkheid, identificeerbaar zijn, en in staat worden gesteld op elk moment deel te nemen en te stemmen zonder beperkingen als gevolg van deelname op afstand.

Artikel 17 - Deelname

17.1 Leden die hun contributie minstens vijftien dagen voor de datum van de Algemene Ledenvergadering hebben betaald, hebben stemrecht tijdens de vergadering.

17.2 De Algemene Ledenvergadering wordt gewoonlijk door het Bestuur bijeengeroepen via een schriftelijke uitnodiging. Deze uitnodiging bevat de plaats, datum en tijd van de eerste en tweede oproeping, evenals de agenda, en wordt ten minste vijftien dagen van tevoren per e-mail naar de leden gestuurd.

17.3 In geval van dringende noodzaak kan de oproeping plaatsvinden met een schriftelijke kennisgeving die zeven dagen van tevoren wordt verzonden.

Artikel 18 – Buitengewone Vergadering

16.1 Sono organismi di direzione dell'Associazione:

- l'Assemblea Generale dei soci (ALV)
- il Consiglio Direttivo.

16.2 Tutte le cariche elettive sono gratuite.

16.3 Gli organismi durano in carica quattro anni ed i componenti sono rieleggibili.

16.4 Tramite Regolamento o apposita delibera ciascun organismo può attivare per le proprie convocazioni modalità di partecipazione mediante mezzi di telecomunicazione ovvero l'espressione del voto in via elettronica, purché i partecipanti siano informati della facoltà in sede di convocazione, siano identificabili e siano posti in condizione di intervenire in ogni tempo e votare senza limitazioni derivanti dalla partecipazione da remoto.

Articolo 17 - Partecipazione

17.1 Partecipano con diritto di voto all'Assemblea Generale dei soci i soci che abbiano provveduto al versamento della quota sociale almeno quindici giorni prima della data di svolgimento dell'Assemblea stessa.

17.2 Le riunioni dell'Assemblea sono ordinariamente convocate a cura del Consiglio Direttivo tramite avviso scritto, contenente il luogo, la data e l'ora di prima e seconda convocazione e l'ordine del giorno, da inviare ai/le soci/e tramite posta elettronica almeno quindici giorni prima.

17.3 In caso di urgenza particolare, la convocazione può essere effettuata con una notifica scritta inviata sette giorni prima.

Articolo 18 – Assemblea straordinaria

18.1 Een Algemene Ledenvergadering kan op elk moment worden bijeengeroepen wanneer minstens een derde van de stemgerechtigde leden hierom verzoekt.

18.2 De vergadering moet plaatsvinden binnen dertig dagen na de datum van het verzoek en beraadslaagt over de onderwerpen die aanleiding hebben gegeven tot de oproeping.

Artikel 19 – Oproeping van de Vergadering

19.1 Bij de eerste oproeping is de Algemene Vergadering van Leden rechtsgeldig samengesteld bij aanwezigheid van de helft plus één van de stemgerechtigde leden. Bij de tweede oproeping is de vergadering rechtsgeldig samengesteld ongeacht het aantal aanwezige leden.

Artikel 20 – Statutenwijziging

20.1 Wijzigingen in de Statuten of het Reglement, voorgesteld door het Bestuur of door ten minste een vijfde van de leden, worden besloten met aanwezigheid van meer dan de helft van de stemgerechtigde leden en vereisen een positieve stem van minstens twee derde van de aanwezige leden.

Artikel 21 – Het verloop van de vergadering

21.1 De vergadering wordt geleid door de Voorzitter van de Vereniging of door een ander lid, gekozen door de vergadering zelf. De Voorzitter van de vergadering benoemt een secretaris uit de aanwezigen om de notulen bij te houden.

21.2 Stemmen gebeurt door handopsteken of via geheime stemming als minstens een tiende van de aanwezige stemgerechtigde leden daarom vraagt.

21.3 Voor de verkiezing van bestuursleden vindt de stemming doorgaans plaats via geheime stemming.

21.4 De besluiten van de vergadering worden door de secretaris in het notulenboek vastgelegd en

18.1 L'Assemblea generale dei soci può essere convocata ogni qual volta ne faccia richiesta almeno un terzo dei soci aventi diritto al voto.

18.2 L'Assemblea dovrà aver luogo entro trenta giorni dalla data in cui è richiesta e delibera sugli argomenti che ne hanno richiesto la convocazione.

Articolo 19 – Convocazione dell'assemblea

19.1 In prima convocazione l'Assemblea Generale dei Soci è regolarmente costituita alla presenza della metà più uno dei soci con diritto di voto, in seconda convocazione è regolarmente costituita qualunque sia il numero degli intervenuti.

Articolo 20 – Revisione dello Statuto

20.1 Per deliberare sulle modifiche da apportare allo Statuto o al Regolamento, proposte dal Consiglio Direttivo o da almeno un quinto dei soci, è indispensabile la presenza della metà più uno dei soci aventi diritto di voto, ed il voto favorevole di almeno i due terzi dei partecipanti.

Articolo 21 – Svolgimento dell'assemblea

21.1 L'Assemblea è presieduta dal Presidente dell'Associazione o da una persona associata, eletta dall'Assemblea stessa. Il Presidente dell'Assemblea propone un segretario verbalizzante eletto in seno alla stessa.

21.2 Le votazioni possono avvenire per alzata di mano o a scrutinio segreto quando ne faccia richiesta un decimo dei soci presenti con diritto di voto.

21.3 Per l'elezione degli organi sociali la votazione avviene di norma a scrutinio segreto

ondertekend door zowel de secretaris als de Voorzitter.

Artikel 22 – Bevoegdheden van de vergadering

22.1 De Algemene Ledenvergadering, binnen de grenzen van artikel 7, laatste lid:

- a) kiest en ontslaat de leden van de bestuursorganen;
- b) bespreekt aan het einde van de ambtstermijn het verslag van het vertrekkende bestuur en de plannen voor de nieuwe ambtstermijn;
- c) kiest een verkiezingscommissie van ten minste drie leden die toezicht houdt op de verkiezingen en de uitslag ondertekent;
- d) keurt de jaarrekening goed;
- e) keurt het activiteitenprogramma voor het lopende jaar en het bijbehorende financiële plan goed;
- f) bespreekt en beslist over de aansprakelijkheid van de bestuursleden en neemt eventueel maatregelen tegen hen;
- g) bespreekt en beslist over wijzigingen van de statuten;
- h) bespreekt en stelt interne reglementen vast;
- i) bespreekt en beslist over andere zaken die wettelijk of statutair tot haar bevoegdheid behoren.

Artikel 23 – Samenstelling van het Bestuur

23.1 Het Bestuur wordt gekozen door de Algemene Vergadering en bestaat uit minimaal 5 gekozen leden uit de vereniging. Het bestuur heeft een ambtstermijn van vier jaar en de leden zijn herverkiesbaar.

21.4 Le deliberazioni assembleari sono riportate sul libro verbali a cura del segretario, che li firma insieme al Presidente.

Articolo 22 – Competenze dell'assemblea

22.1 L'Assemblea generale della socià, nei termini di cui all'ultimo comma dell'art. 7:

- a) elegge e revoca i componenti degli organi sociali;
- b) al termine del mandato discute la relazione del Consiglio Direttivo uscente e l'indirizzo programmatico del nuovo mandato;
- c) elegge una commissione elettorale, composta da almeno tre soci, che controlli lo svolgimento delle elezioni e firmi gli scrutini;
- d) approva il bilancio di esercizio;
- e) approva le linee generali del programma di attività per l'anno in corso e l'eventuale relativo documento economico-programmatico;
- f) delibera sulla responsabilità dei componenti degli organi sociali e promuove azione di responsabilità nei loro confronti;
- g) delibera sulle modificazioni dello statuto;
- h) delibera sull'assunzione dei regolamenti interni;
- i) delibera sugli altri oggetti attribuiti dalla legge o dal presente Statuto alla sua competenza.

Articolo 23 – Composizione del Consiglio Direttivo

23.1 Il Consiglio Direttivo è eletto dall'Assemblea, ed è composto da un minimo di 5 eletti fra i soci, dura in carica quattro anni ed i suoi componenti sono rieleggibili.

Artikel 24 – Werkgroepen en opdrachten

24.1 Het Bestuur kan binnen zijn taken gebruikmaken van werkcommissies voor operationele of advieswerkzaamheden. Ook kan het Bestuur niet-leden met specifieke vaardigheden vrijwillig inschakelen voor de uitvoering van specifieke programma's. Indien nodig kan het Bestuur specifieke professionele relaties aangaan, zoals beschreven in artikel 4.

Artikel 25 – Bestuursfuncties

25.1 Het bestuur kiest uit zijn midden:

- de Voorzitter: heeft de wettelijke vertegenwoordiging en de bevoegdheid om namens de Vereniging te tekenen. Hij vertegenwoordigt de vereniging ook naar derden. De Voorzitter roept bestuursvergaderingen bijeen en zit deze voor. In dringende gevallen kan hij beslissingen nemen die normaal gesproken onder de verantwoordelijkheid van het bestuur vallen. Deze beslissingen moeten in de eerstvolgende bestuursvergadering worden bekrachtigd.
- de Vicevoorzitter: ondersteunt de Voorzitter en neemt diens taken over bij afwezigheid of verhindering. [optioneel]
- de Secretaris: is verantwoordelijk voor de administratie van de vereniging en de communicatie. Hij houdt notulen van de bestuursvergaderingen en ondertekent deze samen met de Voorzitter.
- de Penningmeester: beheert alle administratieve aspecten van de vereniging.

25.2 Bij ontslag, overlijden of aftreden van een bestuurslid dat een functie bekleedt zoals genoemd in artikel 25.1, kan het bestuur een nieuwe functionaris kiezen uit de zittende bestuursleden. Als er een nieuw bestuurslid moet worden aangesteld, gebeurt dit volgens de regels van artikel 28 van de statuten.

Articolo 24 – Commissioni di lavoro e incarichi

24.1 Il Consiglio Direttivo nell'ambito delle proprie funzioni può avvalersi, per compiti operativi o di consulenza, di commissioni di lavoro da esso nominate, nonché dell'attività volontaria di cittadini non soci, in grado, per competenze specifiche, di contribuire alla realizzazione di specifici programmi, ovvero costituire, quando ritenuto indispensabile, specifici rapporti professionali, secondo quanto previsto dall'art. 4.

Articolo 25 – Cariche sociali

25.1 Il Consiglio Direttivo elegge al suo interno:

- il Presidente: ha la rappresentanza legale e la firma sociale dell'Associazione e la rappresenta anche verso i terzi. Convoca e presiede il Consiglio; può, in casi di urgenza, assumere provvedimenti di normale competenza del Consiglio Direttivo che dovranno essere sottoposti a ratifica nel primo Consiglio utile;
- il Vicepresidente: coadiuva il Presidente e, in caso di assenza o impedimento di questi, ne assume le mansioni; [facoltativo]
- il Segretario: è responsabile dei libri sociali e delle comunicazioni dell'associazione, redige i verbali delle sedute del Consiglio e li firma con il Presidente;
- Il Tesoriere: cura ogni aspetto amministrativo dell'Associazione.

5.2 In caso di dimissioni, decesso o decadenza di uno dei consiglieri che ricoprono le cariche sociali di cui al comma 25.1 è facoltà del Consiglio Direttivo eleggere un nuovo incaricato all'interno dei propri componenti in carica, salvo provvedere alla reintegrazione del componente del Consiglio secondo le norme stabilite all'articolo 28 dello statuto.

Het bestuur kan ook andere functies onder zijn leden verdelen om specifieke behoeften met betrekking tot de activiteiten van de Vereniging aan te pakken.

Artikel 26 – Bevoegdheden van het Bestuur

26.1 De taken van het Bestuur zijn:

1. Het bijeenroepen van de Algemene Ledenvergadering.
2. Het uitvoeren van de besluiten van de Algemene Ledenvergadering.
3. Het opstellen van programma's voor sociale activiteiten op basis van de door de Algemene Ledenvergadering goedgekeurde lijnen.
4. Het opstellen van de jaarrekening.
5. Het voorbereiden van alle nuttige elementen voor de Algemene Ledenvergadering met betrekking tot de financiële planning en programmering van het sociale jaar.
6. Het opstellen van reglementen die ter goedkeuring aan de Algemene Ledenvergadering worden voorgelegd.
7. Binnen de door de Algemene Ledenvergadering vastgestelde richtlijnen, beslissen over de modaliteiten van het lidmaatschapsbeheer.
8. Het vaststellen van de jaarlijkse contributie en eventuele eenmalige of doorlopende bijdragen ter ondersteuning van sociale activiteiten.
9. Beslissen over de toelating van leden, waarbij deze taak kan worden gedelegeerd aan een of meer bestuurders.
10. Beslissen over disciplinaire maatregelen tegen leden.
11. Het sluiten van alle overeenkomsten en contracten met betrekking tot de sociale activiteiten.
12. Aan het einde van de ambtstermijn een totaaloverzicht van de activiteiten voorleggen aan de Algemene Ledenvergadering.
13. Alle handelingen verrichten die volgens deze statuten of de wet niet aan de

Il Consiglio può inoltre distribuire fra i suoi componenti altre funzioni attinenti a specifiche esigenze legate alle attività dell'Associazione.

Articolo 26 – Competenze del Consiglio Direttivo

26.1 Compiti del Consiglio Direttivo sono:

1. convocare l'Assemblea Generale dei soci;
2. eseguire le delibere dell'Assemblea;
3. formulare i programmi di attività sociale sulla base delle linee approvate dall'Assemblea;
4. predisporre il bilancio di esercizio;
5. predisporre tutti gli elementi utili all'Assemblea per la previsione e programmazione economica dell'anno sociale;
6. predisporre i regolamenti da sottoporre alla deliberazione dell'Assemblea;
7. all'interno delle linee guida definite dall'Assemblea, deliberare sulle modalità di gestione del tesseramento;
8. stabilire la quota associativa annuale ed eventuali contributi associativi *una tantum* o correnti, a sostegno delle attività sociali;
9. deliberare circa l'ammissione dei soci, può delegare allo scopo uno o più Consiglieri;
10. deliberare circa le azioni disciplinari nei confronti dei soci;
11. stipulare tutti gli atti e i contratti inerenti le attività sociali;
12. presentare all'Assemblea, alla scadenza del proprio mandato, una relazione complessiva sull'attività inerente il medesimo;
13. compiere tutti gli atti che non siano, a norma del presente statuto o della legge, attribuiti all'Assemblea dei soci.

Algemene Ledenvergadering zijn voorbehouden.

Artikel 27 – Vergaderingen van het Bestuur

27.1 Het Bestuur vergadert in principe eenmaal per maand op een vooraf vastgestelde dag, zonder verdere kennisgeving, en buitengewoon wanneer ten minste drie Bestuursleden daarom verzoeken of op oproep van de Voorzitter.

27.2 Het Bestuur wordt geacht rechtsgeldig te vergaderen zonder formele oproeping als alle Bestuursleden aanwezig zijn.

27.3 De vergaderingen zijn geldig wanneer de meerderheid van de Bestuursleden aanwezig is, en besluiten worden aangenomen met een meerderheid van de stemmen van de aanwezigen.

27.4 Stemmingen zijn doorgaans openbaar, maar kunnen op verzoek van één Bestuurslid schriftelijk en geheim zijn. Bij een gelijke stemming wordt het voorstel verworpen.

27.5 Van de genomen besluiten wordt een notulen opgemaakt door de secretaris, dat samen met de voorzitter wordt ondertekend. Deze notulen worden bewaard in het notulenboek van het bestuur en is op verzoek beschikbaar voor leden ter inzage.

Artikel 28 – Ontslag en aftreden

28.1 Bestuursleden moeten actief deelnemen aan alle vergaderingen. Een bestuurslid dat zonder geldige reden driemaal achtereenvolgend afwezig is, of zes maanden afwezig is bij de werkzaamheden van het Bestuur, verliest automatisch zijn/haar functie. Dit wordt tijdens de eerstvolgende vergadering bevestigd.

28.2 Het staat een bestuurslid vrij om zijn/haar ontslag in te dienen tijdens een vergadering van het bestuur, waarbij dit wordt genoteerd in de notulen van de vergadering. Indien het ontslag buiten een bestuursvergadering wordt ingediend, dient dit schriftelijk aan de voorzitter te worden

Articolo 27 – Riunioni del Consiglio Direttivo

27.1 Il Consiglio Direttivo si riunisce di norma una volta al mese, in un giorno prestabilito senza necessità di ulteriore avviso e straordinariamente quando ne facciano richiesta almeno tre Consiglieri, o su convocazione dell'è Presidente.

27.2 È da ritenersi valido il Consiglio Direttivo non formalmente convocato in presenza della totalità dell'3 Consiglieri.

27.3 Le sedute sono valide quando vi intervenga la maggioranza dei Consiglieri, e le delibere sono approvate a maggioranza di voti dei presenti.

27.4 Le votazioni normalmente sono palesi, possono essere a scrutinio segreto quando ciò sia richiesto anche da un solo Consigliere. La parità di voti comporta la reiezione della proposta.

27.5 Delle deliberazioni è redatto verbale a cura del Segretario, che lo firma insieme al Presidente. Tale verbale è conservato nel libro verbali del Consiglio Direttivo ed è a disposizione dei soci che richiedano di consultarlo.

Articolo 28 – Decadenza e dimissioni

28.1 I Consiglieri sono tenuti a partecipare attivamente a tutte le riunioni, sia ordinarie sia straordinarie. I Consiglieri, che ingiustificatamente non si presenta a tre riunioni consecutive, decade. Decade comunque il Consigliere dopo sei mesi di assenza dai lavori del Consiglio. Nella prima riunione utile, il Consiglio Direttivo prende atto della decadenza.

28.2 È facoltà dell'è Consigliere rimettere le dimissioni dal proprio incarico mediante formulazione all'interno della riunione del Consiglio e annotazione nel verbale della seduta,

meegedeeld, die het vervolgens in de eerstvolgende bestuursvergadering meldt.

28.3 Een ontslagen of afgetreden bestuurslid kan worden vervangen door het lid dat bij de laatste verkiezing als eerste niet verkozen werd. Zo niet, dan wordt tijdens de eerstvolgende Algemene Vergadering in de aanvulling van het Bestuur voorzien. De nieuw verkozen bestuursleden blijven in functie tot het einde van de termijn van het huidige Bestuur.

28.4 Als de meerderheid van de bestuursleden aftreedt of hun functie verliest, treedt het gehele Bestuur af. Het aftredende Bestuur moet binnen dertig dagen een Algemene Vergadering bijeenroepen voor nieuwe verkiezingen.

Artikel 29 - Raad van Toezicht

29.1 Opgemerkt dient te worden dat de oprichting van een 'Toezichthoudend Orgaan' of Raad van Toezicht beschreven in de Italiaanse wetgeving (CTS) niet direct verplicht is voor een vereniging in Nederland, inclusief een vereniging met beperkte rechtsbevoegdheid. Echter, de Nederlandse wetgeving voorziet in soortgelijke bepalingen voor controle en toezicht binnen verenigingen, vooral voor grotere verenigingen en stichtingen.

29.2 Het Raad van Bestuur van ARCI Holland zal bestaan uit één of meer leden, maximaal drie, benoemd door de Algemene Ledenvergadering. Leden van de Raad kunnen zowel uit de vereniging zelf als van buiten komen, mits zij beschikken over de vereiste professionele kwalificaties en integriteit.

29.3 Taken

- Toezicht houden op de naleving van statuten en wettelijke bepalingen.
- Financieel beheer controleren en controleverslagen opstellen.

oppre, se presentate fuori dalla riunione del Consiglio, mediante comunicazione scritta al presidente e dallo stesso riportata all'interno della successiva riunione del Consiglio.

28.3 Il consigliere decaduto o dimissionario può essere sostituito, ove esista, dal socio risultato primo dei non eletti all'ultima elezione del Consiglio Direttivo; diversamente la prima Assemblea Generale dei Soci utile provvede a reintegrare i componenti del Consiglio decaduti; i nuovi eletti rimangono in carica fino alla naturale scadenza del Consiglio.

28.4 Nel caso in cui per dimissioni o altre cause decadano dall'incarico la maggioranza dei componenti del Consiglio Direttivo, l'intero Consiglio decade. Il Consiglio decaduto o dimissionario è tenuto a convocare l'Assemblea indicando nuove elezioni entro trenta giorni.

Art. 29 - Organo di Controllo

29.1 Si precisa che l'istituzione di un "Organo di Controllo" come descritto dalla normativa italiana (CTS) non è direttamente obbligatoria per un'associazione nei Paesi Bassi, inclusa un'associazione con capacità giuridica limitata (vereniging met beperkte rechtsbevoegdheid). Tuttavia, la legislazione olandese prevede disposizioni simili per il controllo e la sorveglianza all'interno delle associazioni, soprattutto per le associazioni e le fondazioni di grandi dimensioni.

29.2 l' Organo di controllo di ARCI Holland sarà composto da uno o più membri, massimo tre, nominati dall'Assemblea Generale dei Soci. I membri possono provenire sia dall'interno dell'associazione che dall'esterno, a condizione che possiedano le qualifiche professionali e l'integrità necessarie.

29.3 Compiti

- Sorvegliare il rispetto degli statuti e delle disposizioni di legge.
- Controllare l'amministrazione finanziaria e redigere relazioni di controllo.

- Adviseren van het bestuur over administratieve en financiële aangelegenheden.

- Toezicht houden op de naleving van de maatschappelijke doelen van de vereniging.

29.4 Onverenigbaarheid

- Leden van het controleorgaan kunnen geen deel uitmaken van het bestuur of andere toezichthoudende organen binnen de vereniging.

29.5 Vergaderingen

- Het orgaan komt minstens eenmaal per jaar bijeen om de financiële en administratieve situatie van de vereniging te evalueren.

- Bij urgente zaken kan het orgaan vaker bijeenkomen op verzoek van een van de leden.

Artikel 30 – Ontbinding van de vereniging

30.1 Ontbinding van de vereniging kan alleen worden besloten door ten minste driekwart van de stemgerechtigde leden tijdens een speciaal bijeengeroepen vergadering.

30.2 Bij ontbinding wordt het vermogen, na aftrek van de schulden, besteed aan sociaal nuttige doelen, tenzij de wet anders voorschrijft.

Slotbepalingen

Artikel 31 – Verwijzingen

Voor niet in deze statuten of interne reglementen voorziene zaken, beslist de Algemene Vergadering volgens de nationale statuten van “ARCI APS” en de geldende Nederlandse wetgeving.

- Consigliare il consiglio direttivo su questioni amministrative e finanziarie.

- Monitorare il rispetto degli obiettivi sociali dell'associazione.

29.4 Incompatibilità

- I membri dell' Organo di Controllo non possono far parte del consiglio direttivo o di altri organi di sorveglianza all'interno dell'associazione.

29.5 Riunioni

- L'organo si riunisce almeno una volta all'anno per valutare la situazione finanziaria e amministrativa dell'associazione.

- In caso di urgenze, l'organo può riunirsi più frequentemente su richiesta di uno dei membri.

Art. 30 – Scioglimento dell'associazione

30.1 La decisione motivata di scioglimento dell'Associazione deve essere presa da almeno i tre quarti degli aventi diritto in un'assemblea appositamente convocata.

30.2 In caso di estinzione o scioglimento dell'Associazione il patrimonio, dedotte le passività, sarà devoluto a fini di utilità sociale, salva diversa destinazione imposta dalla legge.

Disposizioni finali

Articolo 31 – Rinvii

Per quanto non previsto dal presente statuto o dai regolamenti interni, decide l'Assemblea a norma dello statuto nazionale di “ARCI APS”, e delle norme vigenti nei Paesi Bassi.